



ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



Конвенция по Борьбе  
с Опустыниванием

Distr.  
GENERAL

ICCD/COP(8)/6  
12 July 2007

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

## КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН

Восьмая сессия

Мадрид, 3-14 сентября 2007 года

Пункт 13 а) предварительной повестки дня

Неурегулированные вопросы

Правило 47 правил процедуры

### Правило 47 правил процедуры

#### Записка секретариата\*

##### *Резюме*

В соответствии с решением 21/COP.7 в настоящем документе приводится информация о правиле 47 правил процедуры (требуемое большинство).

Секретариат готовит доклады по этому вопросу начиная со второй сессии Конференции Сторон (КС). На своей восьмой сессии КС, возможно, пожелает рассмотреть соответствующую справочную информацию и принять решение об исключении текста, помещенного в скобки, придав окончательную форму этому правилу о большинстве, требуемом для принятия решений КС.

---

\* Настоящий документ был представлен с задержкой по причине небольшого промежутка времени между пятой сессией Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции и восьмой сессией Конференции Сторон.

СОДЕРЖАНИЕ

|  | <u>Пункты</u> | <u>Стр.</u> |
|--|---------------|-------------|
| I. ВВЕДЕНИЕ .....  | 1 - 4         | 3           |
| II. ВЫВОДЫ, РЕКОМЕНДАЦИИ И ПРЕДЛАГАЕМОЕ<br>РЕШЕНИЕ ..... | 5 - 6         | 3           |

## **I. Введение**

1. Вопрос о правиле 47 правил процедуры Конференции Сторон (КС), которое касается большинства, необходимого при голосовании для принятия решений КС, включается в повестку дня КС начиная с ее второй сессии. В настоящем документе приводится справочная информация о событиях, связанных с данным неурегулированным вопросом, произошедших после седьмой сессии КС.
2. В своем решении 21/COP.7 Конференция Сторон приняла к сведению доклад секретариата, содержащийся в документе ICCD/COP(7)/8, и просила секретариат включить в повестку дня своей восьмой сессии рассмотрение неурегулированного вопроса о данном правиле процедуры и представить доклад о статусе аналогичных правил процедуры в других многосторонних природоохранных соглашениях (МПС), включая мнения других секретариатов о влиянии упомянутого обстоятельства на функционирование их соответствующих МПС (решение 21/COP.7).
3. Запрошенные в этой связи природоохранные организации сообщили, что им не удалось продвинуть вперед по пути достижения согласия в отношении того, какие именно вопросы должны решаться большинством голосов. В результате решения по всем вопросам существа принимаются на основе консенсуса, и это не затрудняет процесс принятия решений на сессиях.
4. Текст правила 47 правил процедуры с поправками, внесенными в него решением 21/COP.2, прилагается к документу ICCD/COP(3)/13.

## **II. Выводы, рекомендации и предлагаемые решения**

5. Как это было предложено в документе ICCD/COP(7)/8, КС, возможно, пожелает рассмотреть соответствующую справочную информацию о правиле 47 правил процедуры, с тем чтобы прийти к согласию и исключить текст, помещенный в скобки.
6. По-прежнему остаются актуальными для придания окончательной формы правилу 47 о большинстве, необходимом для принятия решений КС, альтернативные решения, предложенные в вышеупомянутом документе:
  - а) принятие решения о применении принципа консенсуса по всем вопросам существа;

- b) достижение согласия на основе простого или квалифицированного большинства в случае невозможности принятия решения на основе консенсуса;
- c) определение того, какие решения должны приниматься консенсусом, а какие - большинством голосов; и
- d) принятие решения о том, следует ли проводить подсчет голосов Сторон по таким вопросам исходя из числа присутствующих и участвующих в голосовании Сторон или же исходя из общего числа Сторон Конвенции.

-----